

krmar

Fartor, wurstmacher, Pastetenmacher, Vogel-
mester. klobafsàr, Postétar. tízhji pítar, fíl
fílar, kérmar.

kérmar

Pabulator, futersampler. katéri kérmo správla,
řhivíni pokláda, ali řhivíno preskarbỳ. sprau-
láviz te kérme. řhivínski pokladáviz, kérmar.

kermast

Pabulosus, vol futerung. pólnu pashe, obílnu
kérme: páshen, kérmast.

Krmčělj.
Krmčělji

Gramiae, augenburen, diger in augen.
Narměšli v' orbějk, narměšlivoš.

HIPOLIT: Dict. I, 262

Karmeshly
Karmeshlyi

Ziger in augen. karmeshly v'ozhéhj, karmesh-
lyvoft. Gramiae.

Prmexělý.
Prmexělji

Bux am auger. Prmexělji v' orbějk.
Gramiae.

krmeřej
krmeřji

Auglieds biz vnd rōthe. ozhēsne gārje karměshli.
pforophtalmia .

HIPOLIT: Dict. II, 15

krmexčej
krmexčji

Dugewiezer, augubux. karmesolli v' orhejh.
lema, gramiae.

krmeňľasť

Trieffaňg. karmeshľivu okú: karmeshľiu,
karmeshľaft v'ozhějh. lippus.

Karmesiljast

Lemofus, trieffaugig. karmeshlíviz, karme-
shlív, karmeshlast.

Karmesinlast

Lippus, der flüssige oder triefende augen hat.
karmesinliv, ali karmesinlast, nahóden v'ozhèjh.

karmeslivi

Lemosus, trieffaugig. karmeshlíviz, karme-
shlív, karméshlast.

Kremzljiv

Lippio, trieffende oder flüssige Augen haben.
Narmpflöve oxhij iméjti, tekónke oxhij
iméjti.

HIPOLIT: Dict. I, 345

Armergür

Lippus, der flüssige oder triefende augen
hab. Armergür, ali Armergür, Armergür,
nahoden v' v'kehj.

HIPOLIT: Dict. I , 345

harmesiljiv

Oculus,

oculi granisöfi; lipfi. tiefende augen.
harmesklive onhij.

HIPOLIT: Dict. I , 410

Kemerčjiv

Gramingus, ziegeraugig. Narmeshliv,
narmeshlivast.

HIPOLIT: Dict. I, 262

Kremetjiv

Figurang. Narmeskliv, Narmesklivast.
Lippus.

HIPOLIT: Dict. II, 275

Kremeljiv

Griffang. Karmeschkliu oku: Karme-
shiu, Karmeschklast v' orkejh. Lippus.

HIPOLIT: Dict. II, 198

Præmjilivast

Ligerang. Præmjilivast, Præmjilivast.
Lippus.

HIPOLIT: Dict. II, 245

Krmežlīvast

Graminofus, ziegraugig. Narmefli'v,
Narmefli'vast.

HIPOLIT: Dict. I, 262

Krmeiljirec
i

Lemofus, trieffangig. Karmefhlivir,
Karmefhliv, Karmefhlost.

HIPOLIT: Dict. I, 339

krmeňlivosť

Lema, augenwasser, augenreiger.

Karmeflivosť, voda v' orbějh kóker
ěna rjratka. hida mokruťe, nahòd
fajtkinosť tih orhij.

HIPOLIT: Dict. I, 329

premerljivost

Lippitudo, anjufluss, narneflivost,
vzhéjsni nahòd.

HIPOLIT: Dict. I, 345

2

prmeňljivost

Gramiae, augenbuzen, Zieger in augen. karmésh-
li v'ozèjh, karmešhlívost.

кременістіво

Epiphora, ein fluss in augen. en nahód ali
flus v'ozhéjh, folsézhnoft, ali karmeshlívoft
tih ozhy.

Karmesinlivost

Fließen der augen. Karmesinlivost ist wichtig.
ophthalmica, lippitudo.

HIPOLIT: Dict. II, 62

krmeřljivost

Augentrieffen, augenflus. krmeřljivost, ali
folseřnrost tih orhës. lippitudo, lema,
epiphora.

HIPOLIT: Dict. II, 15

кर्मेश्लिवост

Ziger in augen. karméshli v'ozhéjh, karmesh-
livoft. Gramiae.

kermi

Futer samlen. kermo správlati, pásti, poklá-
dati, na pášho gnáti, futerashírati, kármitti.
pabulari.

ken-am

Proreta stans in prora, et Gubernator sedens in puppi, tenensque Clavum gubernant Navigium. der Schiffmann stehend im Vordertheil Vnd Steuermann sizend im hintertheil Vnd führend das Steuerruder **R**egieren die Schiffahrt. zholnár, ali barkaról řtojézh na řhpízi inu Ta vishar fedeózh na kèrnu inu ders/hézh ta timón víshata to voshnjó na vodi.

krnec

2

Girtel, messer, damit man die bäume schneidet.
šérnix, ali er noch so drévy kléjstítí.
arboraria falc, falcula, fercula.

HIPOLIT: Dict. II, 73

Vineaticus
v

Vineaticus,
falx vineatica. rebmesser. vinógradski kárniz,
vínek.

krnec
i

Rebmesser. vínek, vinski kàrniz. falx putatoria, vineatica: scirpicula.

Prunec

r

Scirpicula, rebmesserlein. en térti nofízhik.
en térti kárniz. vínizhiz, sarpízhiza.

HIPOLIT: Dict. I , 590

brnec
i
-

Falk, fichel, rebmesser, regeiser, sense. en
serp, Pernix, vinek, ena fháfhiza,
Nóssa.

HIPOLIT: Dict. I, 236

brnec
z

Putatorius,
falx putatoria. gertel, rebmesser. vínik,
kérniz fa tértno refátvo.

benica

Charybdis, strudel in sicilianiſchen meer.
vertùlra, marinera.

Krnica

Vorago, bodenlose Tieffe, abgrund. éna presgrúntna
globozhîna, globóka karnîza, en neisgrúntan bréfen,
prépod, éna vertázha v' ti vódi.

penica

Grundloses ort. fýlnu globóka karníza, ver-
tázha, velíka globozhína. Vorago, barathrum.

HIPOLIT: Dict. II, 82

kenica

Šul, teich. přepod, Keršina. barabrum.

HIPOLIT: Dict. II, 141

penica

Tieffe: globokúft, globozhína, vi fsofoft, kàrníza,
bresèn, prépod. profunditas, altitudo, vorago,
barathrum, abyfsus.

Benica

Strudel, wasser wirbel. hiarnixa, vertúlka,
vertáxha. vortee.

HIPOLIT: Dict. II, 290

Arnica

Wasserwirbel. vèrtúlka, karníza, vèrtázha.
vortex.

penica

Schlund, ein tieff ort. en prépod, karníza, tumf,
vertázha, fýlnu globóka jáma, bresèn.
barathrum, gorges, vorago.

HIPOLIT: Dict. II,

166

karnica

Trichter, grundlos ort im wasser. karníza, ali
globozhína pres grúnta. Abyfsus.

kenica

Gumpe, wasserstrudel. éna karníxa, sli
vertáxha, vertúla v' vódi: Gurges.

HIPOLIT: Dict. II, 82

benica

Vortex, wirbel. vertúlka, vertázha, tumf, karníza:
túdi en vihar ali vélik pish inù véjter, katéri se
okúli obrázha, inù favýa, en vertázhasht vihar.

Kenica

Meerstrudel, grundlose tieffe im meer. morska kar-
níza, vertázha, ali neisgrúntana globozhína tige
morjá. Gurges maris, charybdis.

krniva

Wirbel. v'króg savitjé, okrógloft, okróshnoft,
vèrtázha, kàrníza. gyrus, vertex, vorago.

karnica

Turbo, windsbraus, wasserwirbel. ein gloz,
oder Topf, was Vnten spizig, oben breit ist.
en sýlnu vélik véjter, pîsh, vihar. karníza v'ti
vódi: en lónez, písker, inù vse taístu, katéru
je od spódaj shpízhashu, od fgoraj shiróko.

HIPOLIT: Dict. ! 689

penica

gyratur in vertice: facit paludes drehet sich
im wirbel: Machet Morast fe vèrtí v'kàrnízi
ali vertúlki, della musgálnize.

HIPOLIT, Dict.:

Orbis pictus, 4

Penica

Vorago,

equus voraginibus submersus. ein Pferd, das in
einem abgrund ersoffen. en koyn, katéri je v'eni
karnízi vtónil, ali se potúpil.

HIPOLIT: Dict. I , 726

henica

Napf, schüssel. splejda, henixa. Catinus,
Cotillus, alveus.

HIPOLIT: Dict. II, 736

benica

sherfo,
in gurgite mefare: in einem würbel einge-
tunst werden. v'eni varuice progrofen
biti, ali se topiti.

HIPOLIT: Dict. I, 366

krnica

Lacus, ein See. jéferu, karníza, éna velíka
stojézha vóda. Moststanden, löschetrog. éna
kad fa mosht per préshi, kováshku korítu.

krnica

Gurgel, wasserstrudel, schlucker. krnica,
vodni brejx, pošérik, en tumpf.

HIPOLIT: Dict. I, 265

karnica
kar-

Abyssus, tieffe, abgrund. Globokúft, globokáine,
prepot, bresén, karnica, jéseru.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis) , 5

penica

penice

Voraginofus, bodenlos. pólhen karnîz, inù pres-
grúntnih jam: karnîzhast, presgrúnten, neisgrún-
tan, pres dna.

Arnicia
Arnicie

Verticosus, wirbelechtig, Voll wirbel. tu kar se
v'krog vertý: v'krog vertèzh, pólhen vertàzh:
koker so te vertázhe nà vodi, kir so karníze.
Item schwindelechtig. vertagláv, omótizhen.

HIPOLIT: Dict. I , 705

Arnicast

Bodenlos. pres dna, bresnénaft. karnízhaft.
fundo carens, voraginofus.

HIPOLIT: Dict. II, 32

krnicast

Wirbelechtig. Karnischast, vertarhaft: verta-
glau, snötixta. voragings; vertigings.

HIPOLIT: Dict. II, 263

krnicast

Vorticofus, Voll wirbel. vertúlkast, vertázhast,
karnízhast.

HIPOLIT: Dict. 1 , 726

kníčest

Voraginofus, bodenlos. pólhen karníz, inù pres-
grúntnih jam: karnízhast, presgrúnten, neisgrúntan,
pres dna.

brnicast

Vorticofus,

vorticofus amnis. ein flus Voll wirbel. éna
vertúlkasta, karnízhasta favijézha vóda.

HIPOLIT: Dict. I , 726

kerničica

Lacusculus, ein kleiner See, grüblein. jeférze,
karnížhiza, kádiza, jámiza.

benjavčiti

Diftorqueo,
os diftorquere. das maul krümen. vufta
krémshiti, savyti, kernáuzhiti.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis) ,196

benjavčiti

Runzlen, Runzlechtig machen. sgárblenu délati,
sgárbiti, sgarblováti, krífhpati, kernávzhiti.
Rugare, irrugare, Corrugare.